

## **Smlouva o vypořádání závazků č. 166/C/1/2018**

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi těmito smluvními stranami:

Obchodní firma: Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace  
Sídlo: Vyškov, Purkyňova 235/36, Nosálovice, PSČ 682 01  
IČ: 00839205, CZ00839205  
Obchodní rejstřík: vedený Krajským soudem v Brně, oddíl Pr, vložka 1258  
Zastoupená: Ing. Věrou Seidlovou, ředitelkou  
(dále jen „Objednatel“)

Obchodní firma: SCHOELLER INSTRUMENTS, s. r. o.  
Sídlo: Vídeňská 1398/124, 14800 Praha 4  
IČ: 25065939  
Obchodní rejstřík: vedený Městského soudu v Praze, v odd. C, vložka 46662  
Zastoupená: Ing. Pavlem Břicháčkem  
(dále jen „Dodavatel“)

### **I.**

#### **Popis skutkového stavu**

1. Smluvní strany uzavřely dne 6. 8. 2018 kupní smlouvu č. 166/C/2018, jejímž předmětem bylo dodání velkokapacitní centrifugy. Tato smlouva byla uzavřena v souladu s výsledkem zadávacího řízení na výběr dodavatele zdravotnického přístroje za podmínek stanovených zadávací dokumentací veřejné zakázky s názvem „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. Etapa „
2. Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace je povinným subjektem pro zveřejňování v Registru smluv dle § 2, odst. 1, zákona č. 340/2015 Sb., který jí ukládá povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle tohoto zákona.
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v Registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit závadný stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v Registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

### **II.**

#### **Práva a závazky smluvních stran**

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy.

Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od data jejího uzavření.

2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v RS plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřených v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle § 2 zákona č. 340/2015 Sb. se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona č. 340/2015 Sb.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – Smlouva č. 166/C/2018 dne 6. 8. 2018

Ve Vyškově dne.....*16. 10. 2018*.....

  
.....  
Za objednatele Ing. Věra Seidlová

Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace  
Purkyňova 36, 682 01 Vyškov  
IČO: 00839205 DIČ: CZ00839205  
tel.: 517 315 111 fax: 517 315 118 194

V Praze dne.....*15. 10. 2018*.....

  
.....  
Za dodavatele Ing. Pavel Břicháček

SCHOELLER INSTRUMENTS, s.r.o.  
Vidaňská 1398/124  
148 00 Praha 4 - Komořany  
tel: 261 009 111

**KUPNÍ SMLOUVA****Smluvní strany:****Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace**

se sídlem Purkyňova 36, 68201 Vyškov

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl Pr vložka 1258

zastoupená: Ing. Věrou Seidlovou – ředitelkou Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace ve věcech smluvních.

Ing. Jaromírem Herzánem – vedoucím obchodního oddělení ve věcech technických

IČ: 00839205

DIČ: CZ00839205 Telefon: 517 315 100

E-mail: [REDACTED]

(dále jen „kupující“)

a

Název SCHOELLER INSTRUMENTS,s.r.o.

Zastoupený Ing. Pavlem Břicháčkem

Sídlo: Vídeňská 1398/124, 148 00 Praha 4

Právní forma: Společnost s ručeným omezeným

IČ: 250 659 39

DIČ: CZ250 659 39

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, v odd. C vložka 46662

Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.

Číslo účtu: [REDACTED]

Kontaktní osoba: Ing. Pavel Břicháček, jednatel

Telefon: 261 009 111

Fax: 261 009 112

E-mail: [REDACTED]

(dále jen "prodávající")

**I.****Předmět smlouvy**

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje dodat kupujícímu **nový(é) zdravotnický(é) přístroj(e)** za podmínek stanovených Zadávací dokumentací veřejné zakázky s názvem „**Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. Etapa**“ na dodávku této techniky, dále také označováno „zboží“, nebo „přístroj(e)“, a to:

Označení samostatné části veřejné zakázky	Název samostatné části - název přístroje	Název přístroje	Obchodní a typový název přístroje	Počet kusů
10	Velkokapacitní centrifuga	Velkokapacitní centrifuga	ROTO SILENTA 630RS	1

Požadovaná technická specifikace zdravotnického přístroje je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

2. Prodávající se zavazuje převést na kupujícího vlastnické právo k předmětnému zboží včetně jeho příslušenství. Společně s dodáním zboží se prodávající zavazuje k provedení jeho odborné instalace a uvedení do provozu, k předvedení jeho chodu, k instruktáži budoucí obsluhy a k předání veškerých dokladů potřebných k jeho převzetí a k jeho řádnému užívání. Kupující se zavazuje dodané zboží společně s veškerou dokumentací vztahující se ke zboží převzít a zaplatit za něj prodávajícímu níže specifikovanou kupní cenu.

3. Prodávající prohlašuje, že

a) zboží je nové a plně funkční. Za nové zboží smluvní strany shodně nepovažují zejména zboží použité, repasované či zboží využité pro výstavní, prezentační či jiné reklamní účely (tzv. „demo“ přístroje);

b) kvalitativní a technické vlastnosti zboží odpovídají požadavkům stanoveným obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů, a příslušnými prováděcími nařízeními vlády ke zdravotnickým prostředkům (včetně souvisejících příslušných nařízení vlády), harmonizovanými českými technickými normami a ostatními ČSN a požadavkům stanoveným zadavatelem v zadávacích podmínkách k veřejné zakázce;

c) zboží je z hlediska platných právních předpisů způsobilé a vhodné pro použití při poskytování zdravotní péče v ČR, zejména, že u zboží byla stanoveným způsobem posouzena shoda jeho vlastností s technickými požadavky, které stanoví nařízení vlády, že je označeno stanoveným způsobem a že výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce o tom vydal písemné prohlášení o shodě. Jedná-li se o zboží, které již bylo uvedeno na trh v některém z členských států EU a je opatřeno značkou CE ve smyslu zák. č. 490/2009 Sb., v platném znění, prodávající povinen předložit kupujícímu kopii prohlášení o shodě vystaveného výrobcem nebo jeho zplnomocněným zástupcem a kopii CE certifikátu. V případě zboží, které dosud nebylo uvedeno na trh v některém z členských států EU a není opatřeno značkou CE, avšak může být uváděno do provozu podle přechodných ustanovení příslušného nařízení vlády, je prodávající povinen předložit jako doklad o vhodnosti zboží pro použití při poskytování zdravotní péče kopii závěrečné zprávy o provedení klinického hodnocení zdravotnického prostředku (nebo její část obsahující alespoň základní identifikační údaje a údaje o ověření vhodnosti zdravotnického prostředku pro určený účel použití). Prodávající předloží kupujícímu rovněž i kopie případných dalších veřejnoprávních rozhodnutí, povolení, osvědčení, certifikátů a atestů, které jsou podle zvláštních právních předpisů (např. zákon č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a prováděcí právní předpisy) vydávány pro jednotlivé druhy zdravotních prostředků a vztahují se ke zboží.

d) garantuje dostupnost náhradních dílů po dobu 10 let od instalace zařízení.

## II. Kupní cena

1. Smluvní strany se dohodly na kupní ceně prodávaného zboží takto:

Označení samostatné části veřejné zakázky	Název samostatné části – název přístroje	Název přístroje	Počet kusů	Nabídková cena za jednotku (bez DPH v Kč)	Nabídková cena za jednotku (včetně DPH v Kč)	Nabídková cena celkem (bez DPH v Kč)	Nabídková cena celkem (včetně DPH v Kč)
10	Velkokapacitní centrifuga	ROTO SILENTA 630RS	1	1 095 859,-	1 325 989,39	1 095 859,-	1325989,39

2. V kupní ceně zboží je zahrnuto:

- zajištění dopravy do místa určení, uvedení do provozu s předvedením funkčnosti,
- instalace a zapojení zboží jeho uvedení do provozu včetně ověření funkčnosti, zkušebního provozu, provedení všech předepsaných zkoušek a testů, ověření deklarovaných technických parametrů a instruktáže zaměstnanců kupujícího pro plné uživatelské užívání zboží v úrovni nutné pro provádění instruktáží všech kupujícím určených zaměstnanců. Součástí provedené dodávky zboží musí být revizní a technické zprávy,
- provádění pravidelné servisní prohlídky (preventivní bezpečnostně technické kontroly) předepsané výrobcem a platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, v platném znění, vč. aktualizace příp. firmware, zkoušek dlouhodobé stability (pouze u Zboží, které této zkoušce podle zákona č. 307/2002 Sb., o radiační ochraně, ve znění pozdějších předpisů, podléhá), validace nebo kalibrace parametrů (pouze u Zboží, u něž je při provozu vyžadována); tyto úkony bude Prodávající v záruční době provádět bez vyzvání Kupujícího, včetně dodání potřebného materiálu, náhradních dílů a vystavení protokolu o provedení servisní prohlídky (kalibrací, validací), a to bez nároku na další úplatu nad rámec sjednané ceny plnění,
- dodání návod na obsluhu v českém jazyce 1x v písemné podobě, 1x na CD,
- dodání prohlášení o shodě, příslušná dokumentace dle zákona 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a příp. doklady dle zákona č. 18/1997 Sb., v platném znění, pokud jsou tyto doklady pro provoz nezbytné,
- dodání prohlášení o třídě míry rizika, kterou představuje použití zdravotnického prostředku pro uživatele, popřípadě pro jinou fyzickou osobu, dle § 7 Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na zdravotnické prostředky a kterým se mění nařízení vlády č. 251/2003 Sb., kterým se mění některá nařízení vlády vydaná k provedení zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů,
- provedení instruktáže obsluhy a vystavení protokolu o provedené instruktáži obsluhy dle přílohy č. 3 této kupní smlouvy ve třech originálních vyhotoveních.
- předložení dokladu o likvidaci obalů a odpadu,

3. Výše uvedená kupní cena za zboží bude kupujícím uhrazena na základě faktury - daňového dokladu vystaveného prodávajícím a doručené kupujícím. Fakturu - daňový doklad je prodávající oprávněn vystavit nejdříve v den podpisu předávacího protokolu ke zboží.

4. Splatnost faktury je stanovena na 30 dní ode dne doručení faktury do sídla kupujícího. Závazek kupujícího zaplatit kupní cenu bude splněn řádně a včas připsáním částky odpovídající kupní ceně ve lhůtě splatnosti na účet uvedený na příslušné faktuře.

5. Faktura - daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti dané platnými právními předpisy, a zejména tyto údaje:

- název zboží,
- označení banky a číslo účtu prodávajícího,
- označení předmětu koupě,
- cenu každé měrné jednotky,
- cenu bez DPH, DPH a včetně DPH,
- razítko a podpis oprávněné osoby prodávajícího.
- označení názvem projektu "Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. Etapa"

Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením daňového dokladu – faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti. V případě vrácení faktury v souladu s oprávněním kupujícího podle tohoto odstavce není kupující v prodlení.

6. Nesplní-li kupující svůj závazek zaplatit kupní cenu řádně a včas, zavazuje se zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení v zákonné výši.

### III.

#### Doba, místo a způsob dodání

1. Zboží bude prodávajícím dodáno na adresu sídla kupujícího, Nemocnice Vyškov, příspěvkové organizace, a to nejpozději do 90 - ti dní ode dne uzavření této smlouvy.

2. Za dodání zboží se považuje jeho předání na výše uvedené adrese, jeho instalace a uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání, instruktáž budoucí obsluhy a následný podpis předávacího protokolu zástupci obou smluvních stran.

3. Kupující se zavazuje, že vytvoří podmínky pro instalaci zboží bez zbytečného odkladu po oznámení prodávajícího, že je připraven zboží dodat.

4. Prodávající se zavazuje oznámit Kupujícímu konkrétní termín dodání Zboží dva pracovní dny před plánovaným termínem dodání na obchodní oddělení tel: 517315149. Bez tohoto oznámení není Kupující povinen Zboží převzít.

5. Kupující není povinen převzít zboží, které vykazuje zjevné vady.

6. Součástí plnění dle čl. I. této smlouvy je i provedení instalace Zboží vč. konfigurace modalit (nastavení workflow – pouze u Zboží, u něž je vyžadováno), uvedení Zboží do provozu, předvedení jeho funkční zkoušky vč. přijímací zkoušky dlouhodobé stability (pouze u Zboží, které této zkoušce podle zákona č. 307/2002 Sb., o radiační ochraně, ve znění pozdějších předpisů, podléhá), vstupní validace či kalibrace (pouze u Zboží, u něž je při provozu vyžadována) a odzkoušení bezproblémového provozu (např. formou testovacího provozu) za přítomnosti zástupců oddělení, zaměstnance Obchodního oddělení Kupujícího, provedení instruktáže obsluhujícího personálu dle § 61 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a včetně doložení pověření školitele výrobcem.

7. Zástupci Prodávajícího a Kupujícího sepiší a podepíší při dodání předávací protokol dle přílohy

č. 2 této smlouvy. Prodávající i Kupující jsou oprávněni v předávacím protokolu uvést jakékoliv záznamy, připomínky či výhrady; tyto se však nepovažují za změnu této smlouvy či dodatek k této smlouvě. Neuvedení jakýchkoliv (i zjevných) vad do předávacího protokolu neomezuje Kupujícího v právu oznamovat zjištěné vady Prodávajícímu i po dodání Zboží v průběhu záruční doby.

8. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží je kupující oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové kupní ceny dle této smlouvy bez DPH, a to za každý den prodlení. Právo na náhradu škody není zaplacením smluvní pokuty dotčeno. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží o více jak 30 kalendářních dnů je kupující oprávněn odstoupit od této smlouvy, přičemž právo na náhradu škody není tímto postupem kupujícího dotčeno.

9. Zboží bude předáno a převzato na základě Předávacího protokolu, jehož vzor tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

10. Předávací protokol je za kupujícího oprávněn podepsat primář příslušného oddělení a zaměstnanec obchodního oddělení Nemocnice Vyškov, p.o. Jedná se o pracovníky pro tento právní úkon pověřené statutárním orgánem kupujícího.

11. Jedno vyhotovení předávacího protokolu zůstává prodávajícímu pro jeho potřeby a další dvě vyhotovení zůstávají kupujícímu.

12. Zaměstnanec kupujícího, který provádí povinnou prohlídku dodaného, nainstalovaného a do provozu uvedeného zboží je oprávněn do předávacího protokolu popsat jím zjištěné vady předávaného zboží. V případě zjištění vad zboží bude smluvními stranami v předávacím protokolu sjednán termín pro jejich odstranění. Po odstranění těchto vad bude smluvními stranami sepsán nový předávací protokol.

13. V případě dle předchozího odstavce se dodávka považuje za splněnou okamžikem podpisu předávacího protokolu po odstranění vad a nedodělků zboží pověřenými zástupci smluvních stran.

#### IV.

##### Odpovědnost za vady, záruční ujednání

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s touto smlouvou a příslušnými platnými právními předpisy i technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak v zemi původu zboží.

2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na zboží. Záruční doba je 36 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne následujícího po dodání zboží. Záruka se prodlužuje o dobu, kdy nebylo možno zboží používat v důsledku vady či poruchy, tj. od nahlášení vady do jejího úplného odstranění.

3. Kupující je povinen reklamovat zjištěné vady zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději do konce záruční doby.

4. Součástí záruky je:

- provádění instruktáže obsluhy (u nových pracovníků kupujícího) a vystavení protokolu o provedené instruktáži obsluhy dle přílohy č. 3 této kupní smlouvy po celou dobu záruční doby.
- provádění plánované servisní údržby zařízení v intervalech podle doporučení výrobce,
- nastavení zařízení a kontrola provozních parametrů na základě doporučení výrobce a podle předpisů a legislativy pro zdravotnické prostředky,
- provádění servisních zásahů při poruše zařízení na základě výzvy,

- bezplatné dodání potřebných náhradních dílů a potřebného spotřebního materiálu. Pokud je pro provedení BTK či jakéhokoliv dalšího předepsaného testu vyžadován spotřební materiál, je vždy součástí provedení této kontroly, a proto nemůže být samostatně účtován,
  - provádění preventivní kontroly všech součástí přístroje a jeho příslušenství, včetně kontroly kvality zobrazení, kalibrace a nastavení přístroje, dle pokynů výrobce a v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb., v platném znění; zhotovitel bude provádět pravidelné periodické prohlídky dokončeného díla v termínech stanovených výrobcem přístroje. Poslední periodická prohlídka však bude provedena alespoň 14 dnů před termínem ukončení záruční doby.
5. Záruka se nevztahuje na případy, kdy bude nesprávná funkce nebo poškození zboží prokazatelně způsobeno nevhodnými nebo modifikovanými spotřebními materiály a pracovními postupy, nesprávnou obsluhou nebo vyšší mocí.
6. Během trvání záruční doby poskytnuté na dodané zboží se prodávající zavazuje poskytovat kupujícímu bezplatný servis včetně náhradních dílů a provádění pravidelných preventivních prohlídek v intervalech předepsaných výrobcem. Proávající prohlašuje, že je způsobilý zajistit provádění periodických bezpečnostně technických kontrol ve smyslu zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění.
7. Proávající se zavazuje nastoupit k záruční opravě nejpozději do 24 hodin od oznámení poruchy kupujícím (např. telefonicky, dopisem, faxem, elektronickou poštou) a vadu odstranit nejpozději do 48 hodin od oznámení poruchy kupujícím. Nepodaří-li se prodávajícímu uvést zboží do provozu v uvedené lhůtě 48 hodin, zavazuje se prodávající bez zbytečného odkladu zapůjčit kupujícímu náhradní zboží srovnatelných parametrů, jež bude plnit stejný účel a funkce jako dodané zboží. Bude-li vada shledána jako neodstranitelná, poskytne prodávající kupujícímu buď přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo dodá kupujícímu bez zbytečného odkladu bezplatně náhradní zboží a převede vlastnické právo k tomuto zboží na kupujícího, a to za podmínek uvedených v této smlouvě. V případě, že prodávající nezajistí nástup na opravu dodaného zboží ve lhůtě podle tohoto článku, je kupující oprávněn vadu odstranit sám nebo zajistit odstranění vady třetí osobou a náklady na provedení opravy vyúčtovat prodávajícímu.
8. V případě prodlení prodávajícího s nástupem na záruční opravu či v případě prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady je kupující oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové kupní ceny dle této smlouvy bez DPH za každý den prodlení. Právo na náhradu škody není zaplacením smluvní pokuty dotčeno. Právo na smluvní pokutu nevzniká po dobu, kdy prodávající bude plnit svou povinnost poskytnout kupujícímu náhradní zboží.

## V.

### Nebezpečí škody na zboží, nabytí vlastnictví

1. Nebezpečí škody na zboží (tj. ztráty, poškození, odcizení, zničení či znehodnocení) přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží nebo jeho dílčí části, je-li zboží přebíráno po částech, podpisem předávacího protokolu, a to v rozsahu v jakém bylo zboží převzato.
2. Vlastnické právo ke zboží nabývá kupující okamžikem jeho předání.

## VI.

### Zvláštní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny vyvíjet veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci předmětu smlouvy, které vyplývají z jejich smluvního postavení. To platí i v případech, kde to není



výslovně uloženo v jednotlivých ustanoveních smlouvy. Především jsou smluvní strany povinny vyvinout součinnost v rámci smlouvou upravených postupů a vyvinout potřebné úsilí, které lze na nich v souladu s pravidly poctivého obchodního styku požadovat, k řádnému splnění jejich smluvních povinností.

2. Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy okolnosti, které jí brání, aby dostála svým smluvním povinnostem, sdělí to neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně a které brání splnění jejich smluvních povinností. Pokud k odstranění těchto okolností nedojde, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat splnění povinnosti v náhradním termínu, který stanoví s přihlédnutím k povaze záležitosti.

3. Kupující umožní příjezd prodávajícího do místa plnění na dobu nezbytně nutnou k vykládce zboží.

4. Proávající uděluje svůj souhlas s úplným zveřejněním obsahu této smlouvy, jakož i se zveřejněním všech dalších smluvních dokumentů vztahujících se k plnění veřejné zakázky na základě této smlouvy.

## VII.

### Ostatní ujednání

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

2. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit si jakoukoli změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně dozví.

3. Změny a doplnění této smlouvy jsou možné pouze v písemné formě, na základě vzájemné dohody obou smluvních stran.

4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy včetně uvedení metadat zajistí kupující.

5. Tato smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

6. Proávající prohlašuje, že jako dodavatel ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly a zavazuje se poskytnout kontrolním orgánům a kupujícímu veškerou svou součinnost při jejím výkonu.

7. Kupující je povinen archivovat originální vyhotovení Smlouvy včetně jejich dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této Smlouvy po dobu 10 let ode dne – Termínu předání a převzetí díla podle této smlouvy. Po tuto dobu je Zhotovitel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.

8. Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že mezi nimi došlo k dohodě o celém obsahu smlouvy, a že je jim obsah smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle prosté omylu. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy, jak následuje.

9. Kupující si tímto vyhrazuje právo uzavřít po skončení záruční doby smlouvu na provádění pozáručního servisu na nabízený přístroj s dodavatelem, který prokáže oprávnění k této činnosti vystavené výrobcem daného přístroje a předloží zadavateli nejvýhodnější nabídku na tuto činnost.

10. Kupující má právo odstoupit od této smlouvy v případě, že prodávající uvedl v nabídce na plnění předmětné smlouvy informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení.

11. Nedílnou součástí této smlouvy je:

Příloha č. 1 - Požadované technické parametry přístrojů.

Příloha č. 2 – Předávací protokol.

Příloha č. 3 – Protokol o instruktáži obsluhy

*Velkýctví*, dne ..... - 6 - 08 - 2018 .....

V Praze, dne *23. 7. 2018* .....

Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace  
Purkyňova 36, 682 01 Vyškov  
IČO: 00839205 DIČ: CZ00839205  
tel.: 517 315 111 fax: 517 315 118 194



INSTRUMENTS, s.r.o.  
říska 1398/124  
Praha 4 - Kunratice  
tel. 261 008 111

Kupující

Prodávající

Konec: Svazek č. 5 Zadávací dokumentace – Obchodní podmínky.



Svazek č. 4 Zadávací dokumentace veřejné zakázky „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. etapa“ - Požadované technické parametry přístrojů

### Část. č. 10 Velkokapacitní centrifuga

Označení samostatné části	Název samostatné části – název přístroje	Měrná jednotka	Počet jednotek
10	Velkokapacitní centrifuga	ks	1

## č. položky 10 Velkokapacitní centrifuga - 1 Ks

Velkoobjemové transfuzní centrifugy pro Transfuzní oddělení

### Minimální požadavky na technickou specifikaci pořizovaného přístroje:

- **Velkoobjemová transfuzní centrifuga** s certifikací jako zdravotnický prostředek IIa podle 93/42/EC (2007/47/EC) a doložení deklarace konformity originálu a překladu v českém jazyce
- maximální kapacita zařízení alespoň 6 x 2000 ml
- Kapacita zařízení min. 12 čtyřvaků včetně možnosti speciální transfuzní výbavy
- maximální otáčky pro centrifugaci vaků nejméně 4 500 ot /min s nabízeným rotorem
- výkyvný rotor bez krytu
- snadné čištění a desinfekce prostoru bubny centrifugy i bez nutnosti vyjmout rotor
- mikroprocesorové řízení s pamětí pro minimálně 80 programů, speciální transfuzní programy
- Minimálně 9 rychlostí rozběhu a brzdění, bezúdržbový indukční motor
- integrátor a auto detekcí imbalance
- chlazení s teplotním rozsahem -20 až +40 °C
- zařízení vhodné pro veškeré transfuzní programy včetně výroby kryoprecipitátů
- Možnost předchlazení zařízení na + 4°C do 40 min
- automatický přepočet otáček na odstředivou sílu (g)
- snadná validace centrifugy přes větší průzor ve víku
- příslušenství pro různé typy vaků
- příslušenství pro výrobu trombocytů (adaptéry pro zavěšení vaků)
- sada gumových vyvažovacích závaží
- vyvažovací adapter se sadou závaží jako náhrada vaku
- pružný adapter pro vaky
- SW všech funkcí plná verze
- tichý chod
- 1 ks šestimístný výkyvný nekrytovaný rotor, pro minimálně 4 500 ot/min
- 6 ks dvoukomorových kovových závěsů s pevnými kovovými přepážkami pro centrifugaci vaků
- 6 ks plastových vložek
- veškeré příslušenství musí být použitelné po celou dobu životnosti centrifugy, tedy bez stanovení výměny po určitém počtu běhů
- čtečka čárových kódů včetně software pro dokumentaci a přenos dat, řídicí počítač včetně tiskárny je součástí dodávky

### Příslušenství

- 2 ks pasivní transportní boxy včetně chladících/ mrazících vložek a teploměru pro přepravu biologického materiálu např. krve



Svazek č. 4 Zadávací dokumentace veřejné zakázky „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. etapa“ - Požadované technické parametry přístrojů

- Z toho:
  - 1 Ks hrubý objem 20 litrů
  - 1 Ks hrubý objem 24 litrů
- šířka izolace 50-60 mm, polyuretan
- provedení polyetylen a polystyren
- kapacita až 8 ks 450 ml krevních vaků
- netto váha prázdného boxu cca 7 kg
- standardní součásti příslušenství: 4 ks chladicí elementy, 1 ks polystyrénový vnitřní box včetně víka, 1 ks přední složka na dokumenty, 1 ks popruh
- 2 ks dataloger pro sledování teploty a dokumentaci/ záznam údajů během transportu materiálu

**Poznámky: Doplňujeme dle vysvětlení zadávací dokumentace č. 01:**

**A/ specializované příslušenství pro výrobu trombocytů není součástí nabídkové ceny, zařízení umožňuje jeho použití a dokoupení později**

**B/ součástí příslušenství budou také 2 ks pasivní transportní boxy a to 1 ks o objemu 20 litrů požadovaných parametrů (včetně požadovaného standardního příslušenství) a 1 ks o objemu 24 litrů v provedení upřesněném a specifikovaném v tomto vysvětlení**

**Záruka a servis**

záruka na přístroj min. 36 měsíců	36 měsíců
v rámci záruky 3 roky budou BTK prováděny zdarma	
Cena BTK	3 800,- Kč bez DPH
Cena BTK (včetně souvisejících nákladů)	4 280,- Kč bez DPH
Frekvence provádění BTK/validace	dle zákona o ZP 1 x za 24 měsíců provedení BTK
Hodinová sazba práce technika (cena včetně DPH)	1 439,90 Kč
Zabezpečení servisní podpory a náhradních dílů min. 10 roků	

**Obchodní a typový název přístroje: ROTO SILENTA 630RS včetně příslušenství (viz nabídka)**

**Nabídková cena: (vyplní účastník)**

Označení samostatné části	Název samostatné části – název přístroje	Obchodní a typový název nabízeného přístroje	Počet kusů	Účtovaná sazba DPH v %	Nabídková cena za jednotku (bez DPH v Kč)	Nabídková cena za jednotku (včetně DPH v Kč)	Nabídková cena celkem (bez DPH v Kč)
10	Velkokapacitní centrifuga	ROTO SILENTA 630RS	1	21%	1 095 859,- Kč	1 325 989,39	1 325 989,39

**Příloha: - Technický popis: (doloží účastník)**

*Technický popis nabízeného přístroje. Účastník doloží ke každému nabízenému přístroji technický list – technický popis. Součástí technického listu musí být i kalkulace nabízené ceny za nabízený přístroj v členění na jednotlivé ceníkové položky účastníka (uvedení všech dílčích položek, které tvoří součást nabízené jednotkové ceny přístroje, které účastník vede pod samostatnými ceníkovými cenami).*



EVROPSKÁ UNIE  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR

Svazek č. 4 Zadávací dokumentace veřejné zakázky „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. etapa“ - Požadované technické parametry přístrojů

**Stvrzuji svým podpisem, že námi nabízený přístroj(e) splňuje(i) všechny výše uvedené, specifikované parametry, funkce a výkony.**

**Oprávněná osoba za účastníka jednat:**

- Titul, jméno, příjmení: Ing. Pavel Břicháček Funkce: jednatel společnosti

- Datum: 23.7.2018

Podpis



## Nabídka

### k Veřejné zakázce „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci- II. Etapa“

pro část 10. Velkokapacitní centrifuga- 1 ks

**Nabízená sestava - nabídka na velkoobjemovou chlazenou transfúzní centrifugu německého výrobce Hettich typ ROTO SILENTA 630 RS s příslušenstvím**

**Velkoobjemová transfúzní centrifuga ROTO SILENTA 630 RS (HETTICH, Německo)**

- Výkyvné rotory, příslušenství pro vaky
- Max. objem 6 x 2000 ml/12 x 750 ml (vaky)
- Max. RPM 4 500, max. RCF 6 520

**Zdravotnický prostředek IIa dle 93/42/EC (2007/47/EC) Příloha A. Deklarace conformity a její překlad do ČJ je součástí originál deklaráce**

Standardně s ovládacím „S panelem“ s pamětí pro 89 programů a s integrátorem.

- max. otáčky pro centrifugaci vaků 4 500 ot /min (= 6 520 g) s rotorem 4176
- max. kapacita zařízení 6 x 2000 ml s rotorem 4176
- max. kapacita 12 čtyřvaků, speciální transfúzní výbava
- rotor bez windshieldu tj. bez krytu pro snadné čištění a desinfekce bubnu centrifugy i bez nutnosti vyjmout rotor, rychlý přestup nastavené teploty k vakům
- 9 rychlostí rozběhu a brzdění, speciální transfúzní programy, bezúdržbový indukční motor
- Možnost příslušenství pro různé typy vaků
- možnost speciálního příslušenství pro výrobu trombocytů (adaptéry pro zavěšení vaků)
- mikroprocesorové řízení
- tichý chod - hlučnost 62 dB
- integrátor a auto detekce imbalance
- výměnné rotory s automatickou identifikací
- automatický přepočet otáček na odstředivou sílu (g)
- chlazení, teplotní rozsah -20 až +40 °C, možnost předchlazení na +4 °C do 40 min
- snadná validace
- membránová klávesnice pro nastavení parametrů
- veškeré nabízené příslušenství je použitelné po celou dobu životnosti centrifugy, tedy bez stanovení výměny po určitém počtu běhů
- napájení 400V 3 ~+N, 50-60 Hz
- váha zařízení cca. 355 kg
- další technické podrobnosti a parametry jsou v originál anglickém prospektu zde zveřejněném i na našem webu:  
[http://www.instruments.cz/components/com\\_redshop/assets/document/product/Blutbank\\_engl\\_0116.pdf](http://www.instruments.cz/components/com_redshop/assets/document/product/Blutbank_engl_0116.pdf)

**Nabízená sestava dle požadavků v zadávací dokumentaci:**

<b>1 ks (obj.č. 5005) ROTO SILENTA 630 RS velkokapacitní centrifuga</b>	<b>607 279,- Kč</b>
<b>1 ks 6-ti místný nekrytovaný výkyvný rotor 4176, kapacita 12 vaků max. 4500 ot/min, max RCF 6 520</b>	<b>89 860,- Kč</b>

<b>6 ks 4524-A</b> dvokomorový závěs do rotoru 4176 • s pevnou kovovou přepážkou	<b>137 400,- Kč</b>
<b>6 ks 4592-B</b> plastové vložky do závěsů 4524-A adaptér pro čtyřvaky 500 ml, single (jedno) vaky 750 ml	<b>26 700,- Kč</b>
<b>1 ks 4566</b> sada gumových barevných vyvažovacích závaží	<b>3 990,- Kč</b>
<b>1 ks 4587-A</b> vyvažovací adapter se sadou závaží jako náhrada vaku	<b>4 580,- Kč</b>
<b>1 ks 4564</b> Hettliner pružný adapter pro vaky 100-450 ml	<b>1 200,- Kč</b>

**1 ks čtečka čárkových kódů včetně software pro dokumentaci a přenos dat, součástí řídicí počítač včetně tiskárny**

\*\*\*\*\*

skládající se z jednotlivých položek takto:

1 ks 0910-F Basic KIT HETTINFO, PC software pro dokumentaci a přenos dat Plná verze	56 990,- Kč
1 ks 0950-10 Barcode Kit RotoSilenta 630RS	86 990,- Kč
1 ks 0951-10 online KIT	8 590,- Kč
1 ks řídicí PC včetně tiskárny	24 000,- Kč

\*\*\*\*\*

**Příslušenství:**

**2 ks pasivní transportní boxy včetně chladících / mrazících vložek a teploměru pro přepravu biologického materiálu např. krve**

<b>1 ks MT 8 B</b> <ul style="list-style-type: none"><li>pasivní box pro přepravu biologického materiálu např. krve</li><li>hrubý objem 20 litrů</li><li>šířka izolace 50-60 mm, polyuretan</li><li>provedení polyetylen a polystyren</li><li>kapacita až 8 ks 450 ml krevních vaků</li><li>vnější rozměry boxu: výška 437 x šířka 590 x hloubka 290 mm</li><li>vnitřní rozměry boxu: 245 x 460 x 182 mm (v x š x hl)</li><li>rozměry vnitřního kontejneru (v x š x hl) 167 x 345 x 132 mm</li><li>netto váha prázdného boxu cca 7 kg</li><li>standardní součástí příslušenství: 4 ks chladící elementy, 1 ks polystyrénový vnitřní box včetně víka, 1 ks přední složka na dokumenty, 1 ks popruh</li></ul>	<b>16 650,- Kč</b>
---	--------------------

<b>1 ks MT12 E</b> <ul style="list-style-type: none"><li>pasivní box pro přepravu biologického materiálu např. krve</li><li>hrubý objem 24 litrů</li><li>šířka izolace 90-105 mm, polyuretan</li><li>kapacita až 15 ks 450 ml krevních vaků</li><li>netto váha prázdného boxu cca 11,5 kg</li><li>vnější rozměry boxu: výška 499 x šířka 550 x hloubka 475 mm</li><li>vnitřní rozměry 270 x 340 x 260 mm (v x š x hl)</li><li>rozměry vnitřního kontejneru (v x š x hl) 192 x 310 x 237 mm</li><li>standardní součástí příslušenství: 14 ks chladící elementy, 1 ks vnitřní nerezový kontejner s víkem</li></ul>	<b>22 680,- Kč</b>
--	--------------------

<b>2 ks dataloger pro sledování teploty a dokumentaci/ záznam údajů během transportu materiálu</b>	<b>8 950,- Kč</b>
--	-------------------

<b>Celková cena sestavy bez DPH 21%</b>	<b>1 095 859,- Kč</b>
<b>DPH 21%</b>	<b>230 130,39 Kč</b>
<b>Celková cena sestavy včetně DPH 21%</b>	<b>1 325 989,39 Kč</b>

Zobrazení zařízení:



Zobrazení 6-ti místného nekrytovaného výkyvného rotoru 4176 se závěsy 4591-A a vložkami 4592-B

$\pm 90^\circ$

$n = 4,500 \text{ min}^{-1}$

max. RCF 6,520





Zobrazení nabízených závěsů 4524-A s vložkami 4592-B



Ilustrační obrázek pro vyvažovací adaptéry se sadou závaží jako náhrada vaku



Ilustrační obrázek pro sadu gumových barevných vyvažovacích závaží



V Praze dne 14.5.2018

Ing. Pavel Břicháček, jednatel společnosti



## Předávací protokol

<b>Dodavatel</b> <b>SCHOELLER INSTRUMENTS, s.r.o.</b> IČ <b>25065939</b> DIČ <b>CZ25065939</b> Adresa <b>Vídeňská 1398/124, 148 00 Praha 4</b> tel: <b>[REDAKCE]</b> e-mail: <b>[REDAKCE]</b>	<b>Odběratel</b> <b>Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace</b> se sídlem Purkyňova 36, 68201 Vyškov zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl Pr vložka 1258 zastoupená ing. Věrou Seidlovou – ředitelkou Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace IČ: <b>00839205</b> DIČ: <b>CZ00839205</b> Telefon: <b>517 315 100</b> E-mail: <b>[REDAKCE]</b>
<b>Datum vystavení předávacího protokolu:</b>	<b>Místo určení:</b> <b>Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace</b> se sídlem Purkyňova 36, 68201 Vyškov

Dodavatel potvrzuje, že zboží, tak jak je uvedeno níže, bylo dodáno, nainstalováno a předáno v souladu s Kupní smlouvou uzavřenou dne: .....

## Zboží:

Č.pol	Název přístroje	Označení přístroje: Obchodní a typový název přístroje	Výr. číslo přístroje	Cena celkem včetně DPH
10	Velkokapacitní centrifuga	ROTO SILENTA 630 RS		734 807,59

## Dodané příslušenství:

Obecný název a typové označení	Výrobní číslo	Výrobce	Počet Ks	Cena/kus včetně DPH
Rotor 4176		Hettich	1	108 730,60
Závěs rotoru 4524-A		Hettich	6	166 254,-
Plastové vložky		Hettich	6	32 307,-
Sada vyvažovacích závaží 4566		Hettich	1	4 827,90
Vyvažovací adapter 4587-A		Hettich	1	5 541,80
4564 Hettliner pružný adapter pro vaky 100-450 ml		Hettich	1	1 452,-
0910-F Basic KIT HETTINFO		Hettich	1	68 957,90
0950-10 Barcode KIT		Hettich	1	105 257,90
0951-10 online KIT		Hettich	1	10 393,90
PC včetně tiskárny			1	29 040,-
MT 8B pasivní transportní box		B Medical Systems	1	20 146,50
MT12E pasivní transportní box		B Medical Systems	1	27 442,80
Dataloger			2	10 829,50

Záruční servis zdravotnického prostředku dle zákona č. 268/2014 Sb., o zdrav. prostředcích je garantován po dobu 36 měsíců.

Zboží předal za dodavatele:

datum:

Jméno (hůlkovým písmem): .....

podpis:

Zboží převzal za odběratele:

datum:

Jméno (hůlkovým písmem):.....  
(primář přísl. oddělení)

podpis:

Jméno (hůlkovým písmem):.....  
vedoucí obch. oddělení

podpis:

**Příloha č. 3 Kupní smlouvy**

**Protokol o instruktáži obsluhy v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb.,  
o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů**

Dodavatel tímto prohlašuje, že na zdravotnický prostředek,

Č.pol	Název přístroje	Označení přístroje: Obchodní a typový název přístroje	Počet kusů	Výrobní číslo	Název výrobce
10	Velkokapacitní centrifuga	ROTO SILENTA 630RS	1	(bude doplněno v den zaškolení obsluhy)	(bude doplněno v den zaškolení obsluhy)

(dále jen zdravotnický prostředek)

který poskytl dne ..... (bude doplněno v den zaškolení obsluhy) kupujícímu k provádění zdravotnických služeb, provedl instruktáž k předmětnému zdravotnickému prostředku v plném rozsahu ovládání. Instruktáž byla provedena v souladu s § 61 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a s příslušným návodem k použití. Současně dodavatel seznámil s riziky spojenými s používáním uvedeného zdravotnického prostředku všechny osoby uvedené v tomto protokolu. V této souvislosti prodávající prohlašuje, že na instruktáž obsluhy předmětného zdravotnického prostředku má zabezpečeny osoby, které na základě odpovídajícího vzdělání, praktických zkušeností a poučení výrobcem poskytují dostatečnou záruku odborného provádění instruktáže o správném používání předmětného zdravotnického prostředku. Výše uvedenou skutečnost dodavatel prokáže i příloženým potvrzením o oprávněnosti provádět instruktáž obsluhy v souladu s poučením výrobce za každého níže uvedeného zástupce dodavatele (viz Příloha č. 1. Níže uvedená)

Výše uvedenou instruktáží jsou pověřeny tyto osoby:

Jméno a příjmení	Obchodní a typový název přístroje	Název výrobce	Podpis osoby pověřené instruktáží
Ing. Pavel Brabec	ROTO SILENTA 630 RS	Hettich	

(Určené osoby dodavatelem budou doplněny již do předložené nabídky)

**Osoby, u kterých byla provedena instruktáž:**

Jméno a příjmení	Datum provedené instruktáže	Podpis osoby, u které byla provedena instruktáž

(Osoby určené odběratelem budou doplněny v den zaškolení obsluhy)

**Osoba oprávněná jednat za účastníka:**

Titul, jméno, příjmení: Ing. Pavel Břicháček

Funkce: jednatel

Datum: 23.7.2018

Podpis: .....



Svazek č. 5      Zadávací dokumentace veřejné zakázky      „Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov,  
příspěvkové organizaci – II. etapa“ Obchodní podmínky

Příloha č. 1 – Potvrzení o oprávněnosti provádět instruktáž v souladu s poučením výrobce dle  
§ 61 zák. 268/2014 Sb.) –

Andreas Hettich GmbH & Co. KG Föhrenstraße 12 78532 Tuttlingen  
Postfach 260 78503 Tuttlingen

Andreas Hettich GmbH & Co KG  
Föhrenstr. 12  
78532 Tuttlingen  
Germany

Andreas Hettich GmbH & Co. KG  
Föhrenstraße 12  
78532 Tuttlingen  
Germany

Tel.: +49 (0)7461/705-0  
Fax: +49 (0)7461/705-1125

Tel. Sales: -1201  
Fax Sales: -1122  
Tel. Service: -1203

www.hettichlab.com  
info@hettichlab.com

alexander.mattes, tel.: +49 (0)7461/705-1118, e-mail: alexander.mattes@hettichlab.com

## Certificate (Service training)

Date: 14 March 2017

Dear Sir or Madam,

Mr. Pavel Brabec  
SCHOELLER INSTRUMENTS, s.r.o.

Has successfully completed a service training course covering installation, adjustment, troubleshooting, maintenance, calibration and repairs of laboratory centrifuges.

Mr. Brabec is allowed to install, repair, provide maintenance and train users of the following medical devices:

Mikro 120  
Mikro 185  
Mikro 200/Mikro 200R  
Mikro 220/Mikro 220R  
EBA 20  
EBA 200/EBA 200S  
EBA 270  
EBA 280/280S  
Haematokrit 200  
Rotolavit  
Rotofix 32A  
Universal 320/Universal 320R  
Rotina 380/Rotina 380R  
Rotina 420/Rotina 420R  
Rotanta 460/Rotanta 460R/Rotanta 460RC/RF  
Rotixa 500RS  
Rotosilenta 630RS

Best regards,  
Andreas Hettich GmbH & Co. KG

i.A. [Redacted]  
Al [Redacted]  
Export Department

**Andreas Hettich**  
**GmbH & Co. KG**  
Föhrenstr. 12, 78532 Tuttlingen  
Postfach 2 60, 78503 Tuttlingen

re  
Te [Redacted]

Andreas Hettich GmbH & Co. KG  
Head office of the company:  
Tuttlingen  
Registry court  
Amtsgericht Stuttgart  
HRA 450063

Personally liable associate  
Hettich Holding Beteiligungs- und  
Verwaltungs GmbH  
Head office of the company:  
Tuttlingen  
Registry court  
Amtsgericht Stuttgart  
HRB 451209

Directors authorised  
to represent the company  
Klaus-Günter Eberle

VAT ID no. DE 142930419

## CERTIFIKÁT (Servisní školení)

Datum: 14. března. 2017

Pavel Brabec  
SCHOELLER INSTRUMENTS, s.r.o.

Úspěšně absolvoval servisní školení zaměřené na instalaci, úpravu, řešení problémů, údržbu, kalibraci a opravy laboratorních odstředivek. Pan Brabec má právo instalovat, opravovat, zajišťovat údržbu a školit uživatele následujících zdravotnických prostředků:

Mikro 120  
Mikro 185  
Mikro200/ Mikro200R  
Mikro220/ Mikro220R  
EBA 20  
EBA 200/EBA 200S  
EBA 270  
EBA 280/EBA 280S  
Haematokrit 200  
Rotolavit  
Rotofix 32A  
Universal 320/Universal 320R  
Rotina 380/Rotina 380R  
Rotina 420/Rotina 420R  
Rotanta 460/Rotanta 460R/Rotanta 460RC/RF  
Rotixa 500RS  
Rotosilenta 630RS

S pozdravem  
Andreas Hettich GmbH & Co. KG

Alexander Mattes  
Export department